

Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESSMANN

Instalacija grijanja
s regulacijom s povišenom konstantnom temperaturom



VITOPEND 100-W



Sigurnosne upute

Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja. Ovaj uređaj **nije** namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, i duševnim sposobnostima ili pak od strane osoba s manjkom iskustva i/ili manjkom znanja ako se te osobe ne nalaze u pratnji osobe zadužene za njihovu sigurnost ili pak od tih osoba primaju upute o korištenju uređaja.



Pozor

Djeca se trebaju pritom nadgledati. Potrebno je zajamčiti da se djeca ne igraju s dotičnim uređajem.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju izvoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu izazvati najteže ozljeđe.

- Zabranjeno pušenje! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smiju uključivati prekidač za svjetlo i električni uređaji.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Evakuirati osobe iz zone opasnosti.
- Obavijestiti distributera plina i struje i specijaliziranu firmu za grijanje po izlasku iz objekta.
- Sa sigurnog mjesta (izvan objekta) prekinuti opskrbu objekta električnom energijom.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema stambenim prostorijama.

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnog razreda ABC.

Uvjeti za kotlovnici



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost sigurnan pogon.

- Osigurati temperature okruženja više od 0 °C i manje od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodicima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Popis sadržaja

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon.....	5
Vaša instalacije je predpodešena.....	5

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja.....	6
■ Elementi opsluživanja i pokazivanja.....	6
■ Prikazi na displeju.....	6
Način pogona instalacije grijanja.....	7
■ Pogon bez regulatora temperature prostora.....	7
■ Pogon s regulatorom temperature prostora.....	7

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja.....	8
Isključiti instalaciju grijanja.....	8
■ Isključivanje kotla za grijanje sa zaštitom od smrzavanja.....	8
■ Stavljanje instalacije grijanja izvan pogona.....	9

Podešavanja

Grijanje.....	10
Topla voda.....	10

Prikazi

Temperatura ogrjevne vode.....	11
--------------------------------	----

Što se mora učiniti?

Prostorije prehladne.....	12
Prostorije pretople.....	13
Nema tople vode.....	13
Topla voda prevruća.....	14
Kod smetnje »F58« na displeju.....	14

Radovi održavanja

Čišćenje.....	15
Inspekcija i održavanje.....	15
■ Kotlovi za grijanje.....	15
■ Filtar pitke vode (ako postoji).....	15

Upute za štednju energije.....	16
--------------------------------	----

Kazalo.....	17
-------------	----

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije mjesnim i građevinskim prilikama mora izvesti Vaša specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja obvezni ste isto odmah prijaviti kod nadležnog okružnog dimnjačara. Okružni dimnjačar će Vas obavijestiti o daljnjim djelatnostima na vašem postrojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

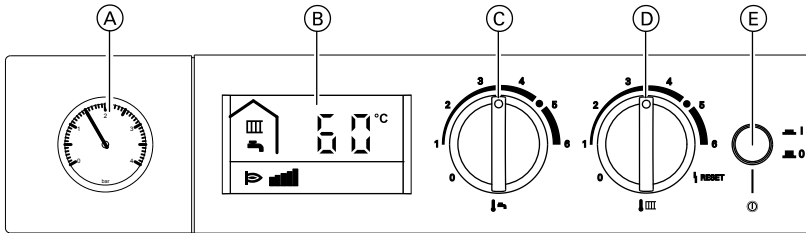
Vaša instalacija je predpodešena

Regulacija je već tvornički predpodešena na standardni pogon. Vaša instalacija grijanja je time spremna za pogon. Osnovno podešavanje od strane proizvođača možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Gdje opslužujete

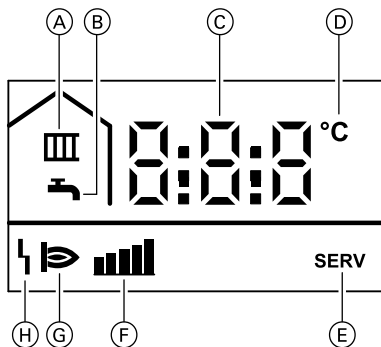
Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

Elementi opsluživanja i pokazivanja



- (A) Prikaz tlaka
- (B) Displej
- (C) Okretni gumb »Temperatura potrošne tople vode«
- (D) Okretni gumb »Temperatura ogrjevne vode«
- (E) Mrežna sklopka


Prikazi na displeju



- (A) Pogon grijanja
- (B) Priprema potrošne tople vode
- (C) Prikazana vrijednost ili kod smetnje
- (D) Temperatura u °C
- (E) Aktivno servisno podešavanje (samo za stručnjake)
- (F) Aktualni učin plamenika
- (G) Plamenik u pogonu
- (H) Smetnja

Način pogona instalacije grijanja


Pogon bez regulatora temperature prostora

Željenu temperaturu ogrjevnice vode možete podesiti okretnim gumbom » IIII « (vidi stranicu 10).

Pogon s regulatorom temperature prostora

Podešavanja na priključenom regulatoru temperature prostora izvršite prema odgovarajućoj uputi za upotrebu.

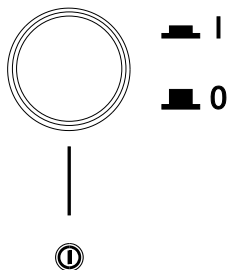
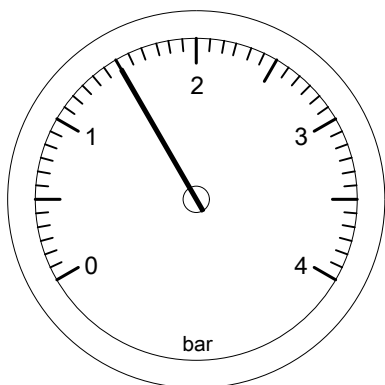
Uputa

Kako bi se dostigla željena temperatura prostora, temperatura ogrjevnice vode mora se podesiti okretnim gumbom » IIII « tako da bude dovoljno visoka.

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja

Prije nego ponovno uključite instalaciju grijanja nakon što je na duže vrijeme bila izvan pogona, preporučujemo da stupite u kontakt s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje.



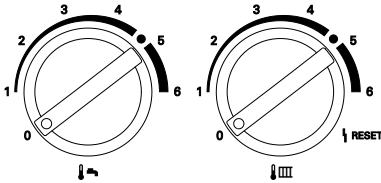
1. Kontrolirajte tlak instalacije grijanja na manometru.
Minimalni tlak instalacije 0,8 bar. Ako je tlak instalacije prenizak, molimo obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. **Kod pogona ovisnog o zraku u prostoru:**
Zrak za izgaranje se uzima iz kotlovnice.
Provjerite jesu li otvori za dozračenje u kotlovnici otvoreni i prohodni.
3. Otvorite plinsku slavinu.
4. Uključite mrežnu sklopku.
Instalacija grijanja i regulator temperature prostora (ako je priključen) su sada spremni za pogon.

Isključiti instalaciju grijanja

Isključivanje kotla za grijanje sa zaštitom od smrzavanja

Ako nekoliko dana ne želite koristiti kotao za grijanje, možete isključiti uređaj.

Isključiti instalaciju grijanja (nastavak)



Okrenite oba okretna gumba na »0«. Zaštita od smrzavanja je aktivna za kotao za grijanje.

Uputa

Za zaštitu od smrzavanja za cijelu instalaciju grijanja vidi u uputama za upotrebu regulatora temperature prostora.

Stavljanje instalacije grijanja izvan pogona

Ako instalaciju grijanja ne želite koristiti dulje vrijeme (više mjeseci), trebali biste je staviti izvan pogona.

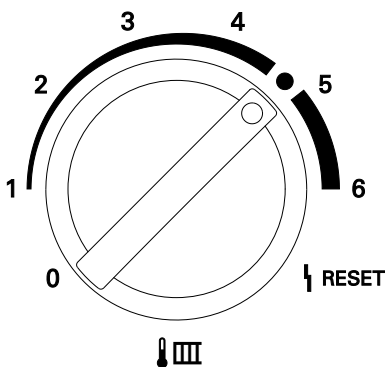
Prije dugotrajnijeg stavljanja instalacije grijanja izvan pogona preporučujemo Vam da stupite u kontakt sa specijaliziranom firmom za grijanje. Ona može, ukoliko je nužno, poduzeti odgovarajuće mjere, npr. za zaštitu instalacije od smrzavanja ili za konzerviranje grijaćih površina.

1. Zatvorite plinsku slavinu i osigurajte je od neželjenog otvaranja.
2. Isključite mrežnu sklopku.
Instalacija je sada isključena iz struje.


Ne postoji zaštita od smrzavanja.

Podešavanja

Grijanje




■ Uključivanje:

Podesite okretni gumb »« na željenu temperaturu ogrjevne vode.

Uputa

Ako je priključen regulator temperature prostora, podesite željenu temperaturu prostora na regulatoru temperature prostora (vidi stranicu 7).

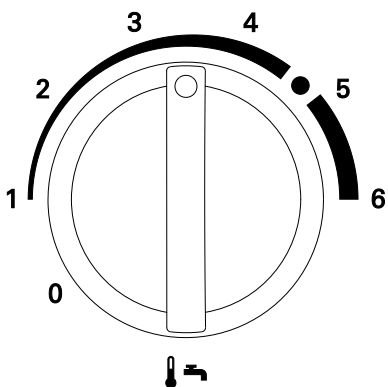
Kada se grije prostor, pojavljuje se »«.

■ Isključivanje:


Podesite okretni gumb »« na »0«.


Topla voda

Temperaturu potrošne tople vode odabirete odgovarajuće Vašoj osobnoj potrebi (npr. za tuširanje).



■ Uključivanje:


Podesite okretni gumb »« na željenu temperaturu potrošne tople vode.

Kada se priprema potrošna topla voda, pojavljuje se »«.

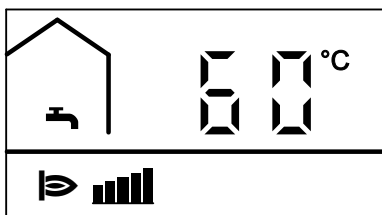
■ Isključivanje:

Podesite okretni gumb »« na »0«.

Uputa

Ako na kotao za grijanje nije priključen spremnik PTV-a i ako nije ugrađen protočni grijač, okretni gumb »« okrenite na »0«. Inače se pojavljuje kod smetnje »F58«.

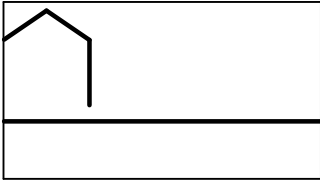
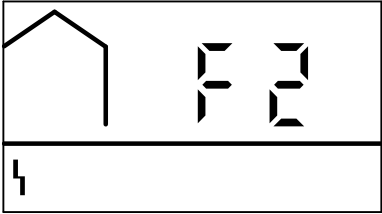
Temperatura ogrjevne vode



Temperatura vode u kotlu se stalno prikazuje na displeju za vrijeme rada.


Što se mora učiniti?

Prostorije prehladne

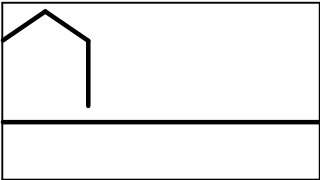




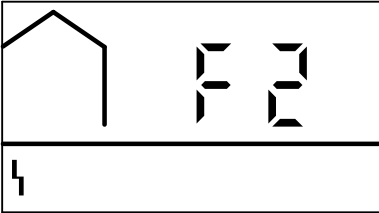

Uzrok	Uklanjanje
<p>Regulator temperature prostora je krivo podešen Instalacija grijanja je isključena.</p> 	<p>Podesite regulator temperature prostora na željenu temperaturu prostora</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uključite mrežnu sklopku »Ⓢ«. ■ Uključite glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Ispitajte osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
<p>Regulacija je krivo podešena</p>	<p>S okretnim gumbom »⏴⏵« podesite višu temperaturu ogrjevnice vode (vidi stranicu 10)</p>
<p>Prednost ima priprema potrošne tople vode</p>	<p>Prekinuti potrošnju tople vode odn. sačekati dok se spremnik PTV-a ne zagrije</p>
<p>Prikaz smetnje na displeju: Pojavljaju se simbol »⚡« i kod smetnje, npr. »F2«</p> 	<p>Nakratko okrenuti gumb »⏴⏵« do graničnika nadesno i nazad (reset). Ako se prikaz smetnje ponovno pojavi, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje. Očitajte kod smetnje na displeju i isti prosljedite Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Tako stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i eventualno štedite dodatne putne troškove.</p>
<p>Žrak u instalaciji grijanja Nedostaje goriva</p>	<p>Odzračite Vaše radijatore</p> <p>Otvorite plinsku slavinu</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kod tekućeg plina: Ispitajte zalihu goriva i naručite ga po potrebi ■ Kod zemnog plina: Po potrebi se raspitajte kod distributera plina
<p>Smetnja u opskrbi zraka ili u putu dimnih plinova</p>	<p>Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje</p>
<p>Cirkulacijska crpka u kvaru</p>	<p>Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje</p>

Što se mora učiniti?

Prostorije pretope


Uzrok	Uklanjanje
Regulator temperature prostora je krivo podešen	Podesite regulator temperature prostora na željenu temperaturu prostora
Regulacija je krivo podešena	S okretnim gumbom »  IIII « podesite nižu temperaturu ogrjevnice vode (vidi stranicu 10)

Nema tople vode



Uzrok	Uklanjanje
<p>Instalacija grijanja je isključena.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uključite mrežnu sklopku »«. ■ Uključite glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Ispitajte osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
<p>Regulacija je krivo podešena</p>	<p>S okretnim gumbom »  « podesite željenu temperaturu potrošne tople vode (vidi stranicu 10)</p>
<p>Prikaz smetnje na displeju: Pojavljuju se simbol »« i kod smetnje, npr. »F2«</p> 	<p>Nakratko okrenuti gumb » IIII « do graničnika nadesno i nazad (reset). Ako se prikaz smetnje ponovno pojavi, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje. Očitajte kod smetnje na displeju i isti prosljedite Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Tako stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i eventualno štedite dodatne putne troškove.</p>
<p>Nedostaje goriva</p>	<p>Otvorite plinsku slavinu</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kod tekućeg plina: Ispitajte zalihu goriva i naručite ga po potrebi ■ Kod zemnog plina: Po potrebi se raspitajte kod distributera plina

Što se mora učiniti?

Topla voda prevruća

Uzrok	Uklanjanje
Regulacija je krivo podešena	S okretnim gumbom »  « podesite željenu temperaturu potrošne tople vode (vidi stranicu 10)

Kod smetnje »F58« na displeju

Uzrok	Uklanjanje
Okretni gumb »  « se ne nalazi na »0« i na kotlu za grijanje nije priključen spremnik PTV-a i nije ugrađen protočni grijač	Okretni gumb »  « podesite na »0«.

Čišćenje

Uređaje možete čistiti običnim kućanskim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja su propisani odredbom o štednji energije DIN normama DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8

Redovito održavanje jamči nesmetani, energetski štedljiv, ekološki i siguran pogon grijanja. Najkasnije svake 2 godine autorizirana firma za grijanje mora provesti održavanje Vaše instalacije grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotlovi za grijanje

Sa povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

Filtar pitke vode (ako postoji)

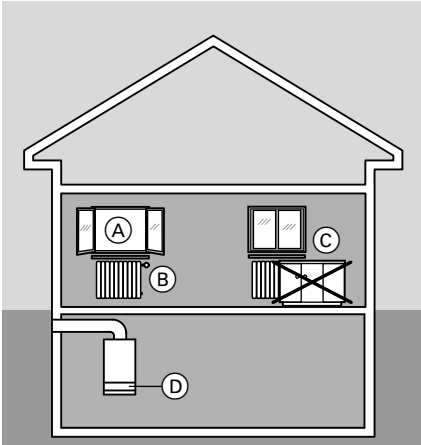
Iz higijenskih razloga slijediti ovaj postupak:

- Kod filtra s nepovratnim ispiranjem obnoviti filterski uložak svakih 6 mjeseci (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca)
- Kod filtara s povratnim ispiranjem ispirati ih svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Upute za štednju energije

Sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- Pravilno provjetravanje.
Kratko otvoriti prozore (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B)
- Ne pregrijavati,
težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, štedi do 6% troškova za grijanje.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno pod-
esiti.
- Radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati.
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D).
- Cirkulacijsku crpku aktivirati samo onda kada postoji potrošnja tople vode.
- Kontrolirana potrošnja tople vode:
Tuširanje, u pravilu, troši manje energije od kupanja u kadi.

Kazalo

Č			
Čišćenje.....	15	Prikaz temperature.....	11
D		Promjena temperature.....	7, 10
Displej.....	6	Prostorije su prehladne.....	12, 13
I		Prvo puštanje u pogon.....	5
Inspekcija.....	15	T	
K		Temperatura ogrjevnje vode.....	10
Kod smetnje F58.....	14	Temperatura potrošne tople vode.....	10
O		Temperatura prostora.....	7
Održavanje.....	15	Topla voda je prevruća.....	14
Opslužni elementi.....	6	U	
P		Ugovor o održavanju.....	15
Prijava o završetku radova.....	5	Uklanjanje smetnje.....	12, 13
Prikazni elementi.....	6	Uključivanje.....	8
Prikaz smetnje.....	12, 13	Uputa za čišćenje.....	15
		Z	
		Zaštita od smrzavanja.....	8



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove puštanja u pogon i održavanja vaše instalacije grijanja obratite se vašoj stručnoj firmi. Stručnu firmu u vašoj blizini naci cete na internet stranici: www.viessmann.com

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Telefon:0 03 85-1-65 93-650
Telefax:0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.com

5577 609 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!



Tiskano na ekološkom papiru,
izbijeljenom bez klora